

LISBOA STORY CENTRE

Terreiro do Paço
21 194 10 99 / 91 644 08 27
servicoeducativo@lisboastorycentre.pt
<http://www.lisboastorycentre.pt>

setembro | 2017
september | 2017

*Os fenícios estiveram
em Lisboa ou, melhor dizendo,
em Alis Ubu?*

*Were the Phoenicians
in Lisbon, or rather
in Alis Ubu?*

Os Fenícios |

Lisboa conhecida por Alis Ubu, porto seguro, terá atraído a passagem dos fenícios. Estes navegadores vinham da Fenícia, atual Síria e Líbano, e atravessavam o mar Mediterrâneo. Aliciados pelo comércio e pelas riquezas naturais da Península Ibérica transportavam nos seus barcos objetos de vidro e de cerâmica, perfumes, joias e azeite. Outra novidade que traziam eram os tecidos, alguns dos quais tingidos de cor púrpura. Eles inventaram também um alfabeto que facilitava as trocas comerciais.

The Phoenicians |

Lisbon known as Alis Ubu, safe harbor or pleasant cove, will have attracted the passage of the Phoenicians. These navigators came from Phénicia, now Syria and Lebanon, and crossed the Mediterranean Sea. Enticed by the trade and the natural wealth of the Iberian Peninsula they carried in their ships objects of glass and ceramics, perfumes, jewels, olive oil. Another novelty they brought was textiles, some of which dyed purple. They also invented an alphabet, which facilitated the trade.

exposição permanente permanent exhibition

O **Lisboa Story Centre** propõe uma viagem no tempo, percorrendo 20 séculos da história da cidade de Lisboa. A exposição recorre a suportes de multimédia e a uma cenografia envolvente.

A visita é orientada por um audioguia disponível em 9 idiomas.

The **Lisboa Story Centre** offers a journey through time, covering 20 centuries of the history of Lisbon. The exhibition uses multimedia supports and an engaging stage design.

The visit is led by an audio guide available in 9 languages.

